

SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 60601-2-76:2019

01-september-2019

Medicinska električna oprema - 2-76. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti opreme za hemostazijo z nizkoenergijskim ioniziranim plinom (IEC 60601-2-76:2018)

Medical electrical equipment - Part 2-76: Particular requirements for the basic safety and essential performance of low energy ionized gas haemostasis equipment (IEC 60601-2-76:2018)

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-76: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Geräten zur Koagulation mittels ionisierten Gasen (IEC 60601-2-76:2018)

SIST EN IEC 60601-2-76:2019

Appareils électromédicaux - Partie 2-76, Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils d'hémostase à gaz ionisé à faible pouvoir calorifique (IEC 60601-2-76:2018)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 60601-2-76:2019

ICS:

11.040.01 Medicinska oprema na splošno

Medical equipment in general

SIST EN IEC 60601-2-76:2019

en

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN IEC 60601-2-76:2019</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15519270-3034-49bc-837f-94db7331fdfe/sist-en-iec-60601-2-76-2019

SIST EN IEC 60601-2-76:2019

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60601-2-76

May 2019

ICS 11.040

English Version

Medical electrical equipment - Part 2-76: Particular requirements for the basic safety and essential performance of low energy ionized gas haemostasis equipment (IEC 60601-2-76:2018)

Appareils électromédicaux - Partie 2-76: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils d'hémostase à gaz ionisé à faible pouvoir calorifique (IEC 60601-2-76:2018) Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-76: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Geräten zur Koagulation mittels ionisierten Gasen (IEC 60601-2-76:2018)

This European Standard was approved by CENELEC on 2018-05-15. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions. A version is a version of the centre has the same status as the official versions. A version is a version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the same status as the official versions. A version of the centre has the cent

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2019 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

EN IEC 60601-2-76:2019 (E)

European foreword

The text of document 62D/1554/FDIS, future edition 1 of IEC 60601-2-76, prepared by SC 62D "Electromedical equipment" of IEC/TC 62 "Electrical equipment in medical practice" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60601-2-76:2019.

The following dates are fixed:

•	latest date by which the document has to be implemented at national	(dop)	2019-11-24
	level by publication of an identical national standard or by endorsement		

• latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2022-05-24 document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

iTeh STEndorsement noticeEVIEW (standards.iteh.ai)

The text of the International Standard, IEC 60601-2-76:2018, was approved by CENELEC as a European Standard without any modification. https://standards.iten.a/catalog/standards/sist/15519270-3034-49bc-837f-

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60601-2-2:2017 NOTE Harmonized as EN IEC 60601-2-2:2018 (not modified)

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Annex ZA of EN 60601-1:2006 applies, except as follows:

Publication	Year	Title	<u>EN/HD</u>	Year
Addition				
IEC 60601-1	2005	Medica electrical equipment Part General requirements for basic safety ar essential performance siteh.ai	1.EN 60601-1 nd	2006
-	-	(Standard Sinteniar)	+ corrigendum Ma	r. 2010
+ A1	2012		+ A1	2013
-	-	<u>SIST EN IEC 60601-2-76:2019</u>	+ A12	2014
	https://sta	ndards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15519270-3034	I-49bc-837f-	
		94db7331fdfe/sist-en-iec-60601-2-76-2019		

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN IEC 60601-2-76:2019</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15519270-3034-49bc-837f-94db7331fdfe/sist-en-iec-60601-2-76-2019





Edition 1.0 2018-04

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Medical electrical equipment ANDARD PREVIEW Part 2-76: Particular requirements for the basic safety and essential performance of low energy ionized gas haemostasis equipment

SIST EN IEC 60601-2-76:2019

Appareils électromédicauxemai/catalog/standards/sist/15519270-3034-49bc-837f-

Partie 2-76: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils d'hémostase à gaz ionisé à faible pouvoir calorifique

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 11.040

ISBN 978-2-8322-5497-4

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

– 2 –

IEC 60601-2-76:2018 © IEC 2018

CONTENTS

FOREWORD						
INTRODU	CTION					
201.1	Scope, object and related standards6					
201.2	Normative references7					
201.3	Terms and definitions					
201.4	* General requirements9					
201.5	General requirements for testing ME EQUIPMENT					
201.6	Classification of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS					
201.7	ME EQUIPMENT identification, marking and documents9					
201.8	Protection against electrical HAZARDS from ME EQUIPMENT10					
201.9	Protection against mechanical HAZARDS of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS					
201.10	Protection against unwanted and excessive radiation HAZARDS					
201.11	Protection against excessive temperatures and other HAZARDS					
201.12 outpu	201.12 Accuracy of controls and instruments and protection against hazardous outputs					
201.13	HAZARDOUS SITUATIONS and fault conditions for ME EQUIPMENT					
201.14						
201.15	Programmable electrical medical systems (PEMS)					
201.16	ME SYSTEMS (standards.iteh.ai) 21					
201.17	Electromagnetic compatibility of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS					
201.17 Electromagnetic compatibility of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS						
Bibliograp	hy					
Index of d	efined terms used in this particular standard26					
Figure 201.101 – Measurement of LEAKAGE CURRENT from the PLASMA FLARE						
Figure 201.102 – Measurement of low frequency PATIENT LEAKAGE CURRENT						
-	1.103 – Measurement of IONIZED GAS ACCESSORY CABLE LEAKAGE CURRENT					
Figure 201.104 – Test apparatus for anchorages of IONIZED GAS ACCESSORY CABLES						

IEC 60601-2-76:2018 © IEC 2018

- 3 -

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT -

Part 2-76: Particular requirements for the basic safety and essential performance of low energy ionized gas haemostasis equipment

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and nongovernmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- misinterpretation by any end user. (standards.iteh.ai)
 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter. https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15519270-3034-49bc-837f
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity (Independent) pertification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International standard IEC 60601-2-76 has been prepared by IEC subcommittee 62D: Electromedical equipment, of IEC technical committee 62: Electrical equipment in medical practice.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
62D/1554/FDIS	62D/1573/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

- 4 -

In this standard, the following print types are used:

- requirements and definitions: roman type;
- test specifications: italic type;
- informative material appearing outside of tables, such as notes, examples and references: in smaller type.
 Normative text of tables is also in a smaller type;
- TERMS DEFINED IN CLAUSE 3 OF THE GENERAL STANDARD, IN THIS PARTICULAR STANDARD OR AS NOTED: SMALL CAPITALS.

In referring to the structure of this standard, the term

- "clause" means one of the seventeen numbered divisions within the table of contents, inclusive of all subdivisions (e.g. Clause 7 includes subclauses 7.1, 7.2, etc.);
- "subclause" means a numbered subdivision of a clause (e.g. 7.1, 7.2 and 7.2.1 are all subclauses of Clause 7).

References to clauses within this standard are preceded by the term "Clause" followed by the clause number. References to subclauses within this particular standard are by number only.

In this standard, the conjunctive "or" is used as an "inclusive or" so a statement is true if any combination of the conditions is true.

The verbal forms used in this standard conform to usage described in Clause 7 of the ISO/IEC Directives, Part 2. For the purposes of this standard, the auxiliary verb.

- "shall" means that compliance with a requirement or a test is mandatory for compliance with this standard;
- "should" means that compliance with this standard: mandatory for compliance with this standard: sist/15519270-3034-49bc-837f-
- "may" is used to describe a permissible way to achieve compliance with a requirement or test.

An asterisk (*) as the first character of a title or at the beginning of a paragraph or table title indicates that there is guidance or rationale related to that item in Annex AA.

A list of all parts of the IEC 60601 series, published under the general title *Medical electrical equipment*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IEC 60601-2-76:2018 © IEC 2018

– 5 –

INTRODUCTION

The minimum safety requirements specified in this particular standard are considered to provide for a practical degree of safety in the operation of LOW ENERGY IONIZED GAS HAEMOSTASIS EQUIPMENT.

This particular standard amends and supplements IEC 60601-1:2005 and IEC 60601-1:2005/AMD1:2012 *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance*, hereinafter referred to as the general standard (see 201.1.4).

The requirements are followed by specifications for the relevant tests.

A "Particular guidance and rationale" section giving some explanatory notes, where appropriate, about the more important requirements is included in Annex AA.

Clauses or subclauses for which there are explanatory notes in Annex AA are marked with an asterisk (*).

It is considered that knowledge of the reasons for these requirements will not only facilitate the proper application of the standard but will, in due course, expedite any revision necessitated by changes in clinical practice or as a result of developments in technology. However, this annex does not form part of the requirements of this document.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN IEC 60601-2-76:2019</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15519270-3034-49bc-837f-94db7331fdfe/sist-en-iec-60601-2-76-2019 - 6 -

IEC 60601-2-76:2018 © IEC 2018

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT -

Part 2-76: Particular requirements for the basic safety and essential performance of low energy ionized gas haemostasis equipment

201.1 Scope, object and related standards

Clause 1 of the general standard¹ applies, except as follows:

201.1.1 Scope

Replacement:

This part of IEC 60601 applies to the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of LOW ENERGY IONIZED GAS HAEMOSTASIS EQUIPMENT hereafter referred to as ME EQUIPMENT.

HAZARDS inherent in the intended physiological function of ME EQUIPMENT or ME SYSTEMS within the scope of this document are not covered by specific requirements in this document except in 7.2.13 and 8.4.1 of the general standard.

NOTE See also 4.2 of the general standard. (standards.iteh.ai)

201.1.2 Object

Replacement:

SIST EN IEC 60601-2-76:2019

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15519270-3034-49bc-837f-

The object of this particular standard is to establish particular requirements for BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of LOW ENERGY IONIZED GAS HAEMOSTASIS EQUIPMENT as defined in 201.3.207.

201.1.3 Collateral standards

Addition:

This particular standard refers to those applicable collateral standards that are listed in Clause 2 of the general standard and Clause 201.2 of this particular standard.

201.1.4 Particular standards

Replacement:

In the IEC 60601 series, particular standards may modify, replace or delete requirements contained in the general standard and collateral standards as appropriate for the particular ME EQUIPMENT under consideration, and may add other BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE requirements.

A requirement of a particular standard takes priority over the general standard.

The general standard is IEC 60601-1:2005 and IEC 60601-1:2005/AMD1:2012, Medical electrical equipment -Part 1: General requirements for basic safety and essential performance.